

concerned may be readjusted as necessary to maintain for him the precedence evidenced by his position on the appropriate lineal list."

(b) Adding to section 312 new subsections (l) and (m) as follows:

"(l) Officers of the grades of lieutenant or lieutenant (junior grade) except lieutenants of the Nurse Corps, who after March 29, 1951, have twice been considered for selection for promotions under the Act of July 24, 1941 (55 Stat. 603), as amended, and who on the date of enactment of this amendatory Act have not been recommended for promotion may be honorably discharged from the Navy as soon as practicable if they request discharge within a period of six months after the date of enactment of this amendatory Act. Such officers upon discharge pursuant to the provisions of this subsection shall be entitled to receive a lump-sum payment computed as prescribed in subsection (h) of this section.

34 USC 410j.
Discharge on request.

Lump-sum payment.

"(m) The acceptance of a lump-sum payment under subsections (h) or (l) of this section shall not deprive a person of any retirement benefits from the Government to which he would otherwise become entitled, but there shall be deducted from such retirement benefits to such a person such portion thereof as is attributable to the active service in respect of which lump-sum payment shall have been made to him under subsections (h) or (l) until the total of the deductions so made equals the total of such lump-sum payment."

(c) Adding to section 314 a new subsection (v) as follows:

"(v) The provisions of subsection 304 (t) relating to the affirmation of temporary appointments made under the Act of July 24, 1941 (55 Stat. 603), as amended, shall not apply to officers of the Marine Corps."

34 USC 626-1.
Ante, p. 256.
Nonapplicability.

Approved June 18, 1954.

Public Law 408

CHAPTER 312

AN ACT

To amend the Act of January 6, 1951 (64 Stat. 1221), by authorizing certain rehabilitation at the United States Military Academy.

June 18, 1954
[S. 3446]

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That section 101, title I, of the Act approved January 6, 1951 (64 Stat. 1221), is hereby amended by inserting immediately following the words "Facilities for Army Field Force stations, \$79,722,525" a comma and the following: "of which \$497,000 shall be available for the repair, rehabilitation, and modification of cadet barracks, buildings numbered 737 and 747 at the United States Military Academy, New York".

Approved June 18, 1954.

Public Law 409

CHAPTER 313

AN ACT

To provide for the transfer of the site of the original Fort Buford, North Dakota, to the State of North Dakota.

June 18, 1954
[H. R. 107]

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That notwithstanding the provisions of the Act of May 3, 1950 (64 Stat. 98; 40 U. S. C. 440) the Secretary of Agriculture is authorized to consent to a grant, donation, and conveyance by the North Dakota Rural Rehabilitation Corporation to the State of North Dakota, for the use by the North Dakota State Historical Society, of that portion of the site of the

Fort Buford,
N. Dak.
Conveyance.

original Fort Buford, North Dakota, which is more particularly described as follows:

Beginning at a point on the east-west quarter line, said point being located south eighty-nine degrees fifty-four minutes east two thousand three hundred and fifteen feet from the west quarter corner of section 16, in township 152 north, range 104 west, of the fifth principal meridian, Williams County, North Dakota; thence north no degrees six minutes east one thousand four hundred feet; thence south eighty-nine degrees fifty-four minutes east one thousand feet; thence south no degrees six minutes west one thousand four hundred feet to the quarter line; thence along east-west quarter line north eighty-nine degrees fifty-four minutes west one thousand feet to the point of beginning, containing thirty-two and fourteen one-hundredths acres, more or less, in said section.

Restriction.

SEC. 2. The conveyance authorized in the first section shall not be made until the Legislative Assembly of the State of North Dakota and the North Dakota Rural Rehabilitation Corporation have assented thereto.

Approved June 18, 1954.

Public Law 410

CHAPTER 314

June 18, 1954
[H. R. 2226]

AN ACT

To repeal the provision of the Act of July 1, 1902 (32 Stat. 662), as amended, relating to pay of civilian employees of the Navy Department appointed for duty beyond the continental limits of the United States and in Alaska.

Navy Department,
Employee transit
pay,
34 USC 506.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the second paragraph under the heading "Emergency Fund, Navy Department" of the Act of July 1, 1902 (32 Stat. 662), as amended (54 Stat. 383), which reads:

Repeal.

"The Secretary of the Navy, in his discretion, is authorized to pay all civilian employees appointed for duty beyond the continental limits of the United States, and in Alaska, from the date of their sailing from the United States until they report for duty to the officer under whom they are to serve, and while returning to the United States by the most direct route and with due expedition, compensation at a rate corresponding to their rate of pay while actually employed." is repealed.

Approved June 18, 1954.

Public Law 411

CHAPTER 315

June 18, 1954
[H. R. 8487]

AN ACT

To amend the Act of June 19, 1948, to provide for censuses of manufactures, mineral industries, and other businesses, relating to the year 1954.

13 USC 121.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That section 1 (a) of the Act of June 19, 1948 (62 Stat. 478), is amended by the addition of the following proviso: "*Provided further,* That the censuses of manufactures, of mineral industries, and of other businesses, including the distributive trades and service establishments, directed to be taken in the year 1954 relating to the year 1953, shall be taken instead in the year 1955 relating to year 1954".

Approved June 18, 1954.